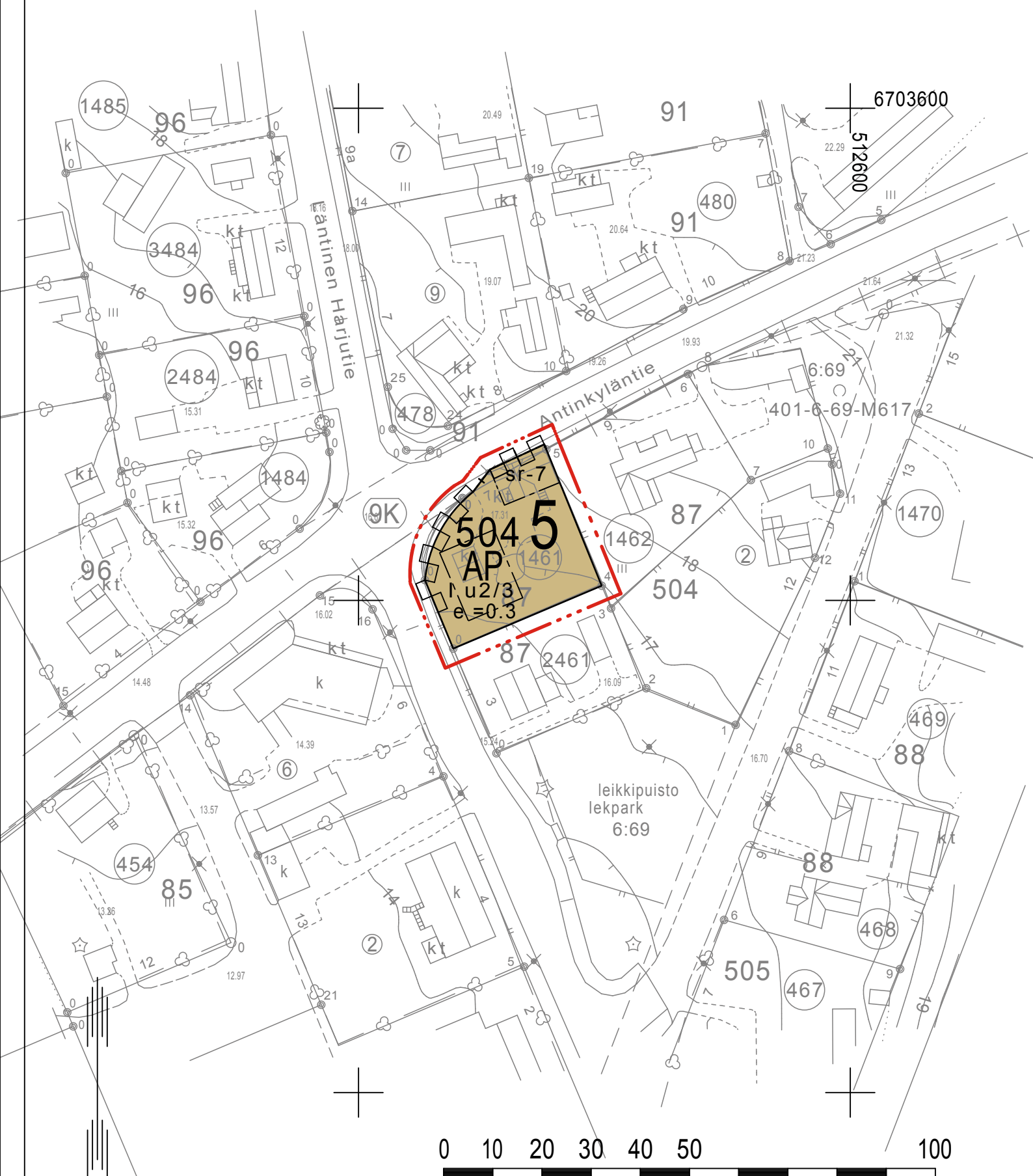


KORTTELIN 504 OSAN ASEMAKAAVAN MUUTOS (Antinkyläntie 7)  
ÄNDRINGEN AV DETALJPLANEN FÖR EN DEL AV KVARTERET 504  
(Antbyvägen 7)



ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET  
BETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER I DETALJPLAN

- AP** Asuinpienalojen korttelialue.  
Kvartersområde för småhus.
- +--- 3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.  
Linje 3 m utanför planområdets gräns.
- +--- Kaupungin- tai kunnanosan raja.  
Stadsdels- eller kommunalgräns.
- +--- Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.  
Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
- +--- Osa-alueen raja.  
Gräns för delområde.
- 5** Kaupungin- tai kunnanosan numero.  
Stadsdels- eller kommunalnummer.
- 504** Korttelin numero.  
Kvartersnummer.
- u2/3** Murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa ullakon tasolla käyttää kerrosalaa laskettavaksi tilaksi.  
Ett bråktal efter en romersk siffra anger hur stor del av ytan i byggnadens största våning man får använda i vindsplanet för utrymme som inräknas i väningsytan.
- e = 0.3** Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin/rakennuspaikan pinta-alaan.  
Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan väningsytan och tomtens/byggnadsplatsens yta.
- [Symbol]** Rakennusala.  
Byggnadsyta.
- [Symbol]** Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.  
Del av gatuumrådes gräns där in- och utfart är förbjuden.
- sr-7** Suojeltava rakennus, jota ei saa purkaa. Kultuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti tai kaupunkikuvan kannalta arvokas rakennus, jonka ominaispiirteet tulee korjaus- ja muutostöissä säilyttää. Ulkoasua koskevissa korjauksissa tulee käyttää alkuperäisiä tai niitä vastaavia materiaaleja. Mikäli näiden pyrkimysten vastaisesti on rakennuksessa aikaisemmin suoritettu rakennustoimenpiteitä, on rakennus korjaus- tai muutostöiden yhteydessä pyrittävä korjaamaan entistään tai kaupunkikuvaan muuten sopivalla tavalla. Museoviranomaiselle tulee varata mahdollisuus lausunnon antamiseen rakennukseen kohdistuvista toimenpiteistä.  
Byggnad som skall skyddas och som inte får rivas. En kulturhistoriskt, arkitektoniskt eller för stadsbildens värdefull byggnad, vars särdrag bör bevaras vid renoverings- och ändringsarbeten. Vid fasadrenoveringar skall ursprungliga eller med dem jämförbara material användas. Om det på byggnaden tidigare har vidtagits byggåtgärder som står i strid med ovanstående bestämmelser, skall målsättningen för renoverings- eller ändringsarbetena vara att byggnaden restaureras eller återställs på annat sätt som smälter in i stadsbildens. Museimyndigheten skall beredas tillfälle att ge utlåtande om de åtgärder som vidtas på byggnaden.

Yleismääräykset  
Allmänna bestämmelser

Uudis- ja korjausrakentamista suunniteltaessa on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että rakentaminen sopii kaupunkikuvallisesti ympäristöön. Rakennusten massoitelun ja kattomuotojen sekä värityksen ja ulkoeristysten osalta tulee pyrkiä korkeatasoiseen, tasapainoiseen, selkeään ja ympäristöään täydentävään rakennustapaan. Kaikessa rakentamisessa on käytettävä sellaisia rakennus-, väri- ja katemateriaaleja sekä ikkunajakoa ja ikkunoiden asemointia, jotka soveltuvat olemassa olevaan kaupunkikuvaan.  
Vid planering av ny- och reparationsbyggande skall särskild uppmärksamhet fästas vid att byggandet lämpar sig stadsbildsmässigt miljön. Beträffande byggnadernas massor och takformer samt färgsättning och väggbeklädnad skall man sträva efter ett högklassigt, harmoniskt och tydligt byggnadsätt, som kompletterar miljön. Vid all byggnadsverksamhet skall sådant byggnads-, färg- och taktäckningsmaterial samt fönsterindelning och fönsterplacering, som harmonierar med den befintliga gatubilden, användas.

Rakennuslupahakemukseen on liitettävä katujulkisivupiirustukset, joista ilmenevät myös naapurirakennusten julkisivumateriaalit, väritys, kattomuoto, harja- ja räystäskorkeus sekä kadun, pihan, aitojen tms. korkeusasemat.  
Till ansökan om bygglov skall bifogas gatufasadjärningar, varav framgår också grannbyggnadernas fasadmateriäl, färgsättning, takform, åshöjd och höjd till takskägg samt gatans, gårdsplanens, inhägnadernas e.dyl. höjdlägen.

sr-merkinnällä osoitettujen rakennusten rakennusaloilla ja niiden läheisyydessä on erityisesti noudatettava historiallisesti arvokkaiden rakennusten julkisivumateriaalia, kattomuotoa, räystäslinjaa jne. niin, että uudet rakennukset ja rakennusten osat soveltuvat ympäristöön. Uudisrakennusten tulee olla rakennusmuodoltaan ja ulkoasultaan alisteisia sr-merkityille rakennuksille.  
På byggnadsytor med beteckningen sr och i närheten av dessa bör särskilt iakttagas historiskt värdefulla byggnaders fasadmateriäl, takform, takskäggslinje osv. så att nya byggnader och delarna av byggnaderna passar in i miljön. Nybyggnaderna bör till sin byggnadsform och exteriör underordnas de sr-betecknade byggnaderna

Asuinkäytön sallivalla korttelialueella tulee osoittaa yhtenäinen ja turvallinen leikki- ja vapaana alueena käytettävä alueenosa.  
På kvartersområdet som tillåter bostadsanvändning bör en enhetlig och trygg del av område, som används som lek- och friområde, anvisas.

Jokaista asuntoa varten tulee varata vähintään yksi autopaikka.  
För varje bostad bör reserveras minst en bilplats.

Tontilla tulee säilyttää tai istuttaa puita ja pensaita niin, että puiden määrä on vähintään yksi tontin rakentamattoman pinta-alan 100 m<sup>2</sup> kohti.  
På tomten skall bevaras eller planteras träd och buskar så att trädens antal är minst ett per 100 m<sup>2</sup> obebyggt tomtyta.

Aita, joka rajaa korttelia kadun puolelta, saa olla korkeudeltaan enintään 1 m. Aita tulee olla säleaita. Staketet, som avgränsar kvarteret från gatan, får vara högst 1 m högt. Staketet skall vara av spjälör.

LOVIISA  LOVISA

ASEMAKAAVAN MUUTOS  
ÄNDRING AV DETALJPLANEN

Asemakaavan muutos koskee osaa korttelista 504 ja osaa katualueesta.

Asemakaavan muutoksella muodostuu osa korttelista 504 ja katualueutta.

Ändringen av detaljplanen berör en del av kvarteret 504 och en del av gatuumrådet.

Genom ändringen av detaljplanen bildas en del av kvarter 504 och gatuumråde.

Pvm Datum	13.10.2010	Kuulutettu Kungjörd	30.12.2010
Mk Skala	1:1000	Kaupunginvaltuusto Stadsfullmäktige	-
Kohde Projekt	AM5-14	Kaupunginhallitus Stadsstyrelsen	15.11.2010, § 422
Arkistotunnus Arkivsignum	491/10.02.03/2010	Tekninen lautakunta Tekniska nämnden	26.10.2010, § 151
Kaavoittaja Planläggare			
Loviisa Lovisa	vs. kaupunginarkkitehti stf. stadsarkitekt	Anneli Naukkarinen	
Kaavanlaatija Utarbetare av planen	Anneli Naukkarinen	Kaavasunnittelija Planerare	Sisko Jokinen

Pohjakartan hyväksyminen Godkännande av baskarta		
Asemakaavan pohjana oleva kartta täyttää 23.12.1999 annetun kaavoitusmittausasetuksen (1284/1999) mukaiset vaatimukset. Detaljplanens baskarta uppfyller fordringarna i enlighet med förordningen om planläggningsmätningar (1284/1999) som givits 23.12.1999.		
Loviisa Lovisa	Kaupungeodeetti Stadsgeodet	Marko Luukkonen